

从元认知视角反思双语教学

——以《经济学基础》课程为例

黄 玮

江西应用科技学院国际商务学院 江西 南昌 330100

【摘要】：元认知是对认知活动的计划、监控和评价的一个过程，即对认知的认知，思维的思维，近些年来已经被广泛运用在各种教学当中。双语教学对高校教师的专业知识和语言技能都有很高的要求，需要高校教师对自己的教学行为进行不断地反思和调整。《经济学基础》作为重要的双语课程，对教师的元认知的能力要求比较高。高校教师科学利用元认知策略可以规范其在双语课程中的教学行为，调整教学策略，最终达到最理想的教学效果。

【关键词】：元认知；高校教师；双语教学；《经济学基础》

引言

元认知 (Metacognition) 是美国著名心理学家弗拉维尔于 1976 在《认知发展》中首次提出来的概念，即主体对认知客观世界中学习和思维活动的再认知的过程，简言之，就是对认知的认知，思维的思维。元认知的运作首先是从评估能力开始的，即评估任务的能力，包括确定任务的目标，完成任务所需要的策略，资源，采取的顺序等；然后，学习者评估自己完成任务所具备的优势和劣势；接着，学习者会计划他们的执行策略和方式，在这个阶段中，学习者不一定会做出非常详细的步骤，但会想象他们需要完成什么，以及将遵循怎样的途径来实现目标。接下来，学习者会采取行动，运用之前所设想的策略来实施计划并对任务的进展进行监控。最后，学习者会对自己的完成任务的过程和效果进行反思，并加以调整从确定新的解决方案，而这个反思并确定新策略的过程最终又回归到第一个步骤，即评估阶段。因此，这些步骤构成了元认知的一个循环周期，周期的时间可长可短。这个循环可以概括为元认知的三大功能：计划，监控和评价。

1 双语教学必要性

双语教学 (bilingual teaching) 是指结合母语和另外一种语言进行非语言类学课的专业教学中，以专业知识的讲解为主，语言的学习提升为辅，即利用语言实现知识教育的目的 (卢丹怀, 2001)。随着我国经济实力和国际地位不断提升，中国在全球化中的不断凸显的地位也不断呼吁着大学教育要不断培养出可以适应国际化需要的双语人才。据数据统计，3/4 的国际间交往邮件是用英文，全球 2/3 的科学家用英文写作，全球 80% 的电子信息是以英文的形式储存，全球 78% 的网站是英文网站 (田芝, 2008)。因此，早在 2001 年，

教育部就出台了《关于加强高等学校本科教学工作提高教学质量的若干意见》等相关政策，明确规定要在本科阶段的教学中逐步推进实施双语教学。在这个背景下，全国各大高校有条不紊地进行双语教学的试点推行。为了适应这种趋势，本科院校基本都开设了和商务方向密切相关的双语课程，而《经济学基础》这门课程正是针对商务英语本科人才培养而开设的专业必修课。

2 《经济学基础》课堂教学的现状分析

《经济学基础》这本书涵盖了微观经济学和宏观经济学的核心内容和基本原理，是一本融“清晰与简洁”、“现实性与可读性”、“理论与现实”为一体的教科书典范。本书作为双语教材，对涉及和经济学相关的重要术语和背景等都有详细的翻译和注释，非常适合作为对经济学感兴趣的入门教材，同时词汇和句法的难度也比较适合商务英语本科专业的学生。但是，在课堂教学过程中，仍然会面对以下一些困境：

2.1 专任教师缺乏经济学的专业背景

双语教学不仅要求教师能熟练用英语进行授课，更要求教师能将经济学的专业术语讲解清楚，而大部分教授英语专业的教师普遍缺乏经济学背景，也缺乏去国外进修的机会和资源，因此，大部分教师国际经济视野不足，导致在教授经济学课程时很难灵活地解释一些重要的经济学概念，同时也很缺乏将国内外和经济相关的时事与课程内容进行融会贯通的能力。

2.2 教学内容与课时难以匹配

经济学的课程一般都是一周两个课时，而整本书涵盖十五个单元，涉及经济学领域方方面面的知识，如供需关系，

生产可能曲线, 自由放任, 价格弹性, 收益递减规律, 边际成本, 通货膨胀等重要经济学概念。由于很多经济学的概念都比较抽象, 而且涉及很多的经济学中表格分析, 比如生产可能曲线、供求曲线、边际效益曲线等。如果授课速度太慢, 很多内容就涉及不到, 学生就无法从整体上把握整个经济学的内容, 无法形成该门课程的系统, 也就偏离开设本门课程的初衷, 但如果讲的太快, 忽略细节, 学生也很难以吸收。

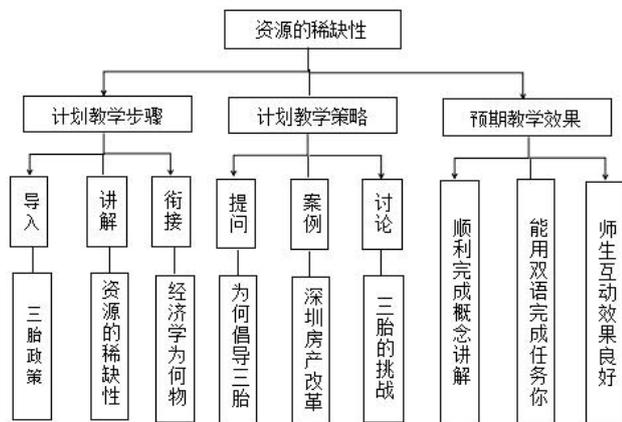
2.3 学生的基础薄弱, 互动比较困难

大部分高校的学生英语口语水平都比较薄弱, 这也是由于长期以来我国的英语教育主要以应试为主导的必然结果。因此, 在短时间内很难达到让学生能完全吸收全英文授课模式下的经济学原理。此外, 经济学的专业性非常强, 涉及许多理论知识, 因此学生也很容易在心理上产生畏难情绪, 从而会进一步影响学生在上课时的听课效果。

3 利用元认知功能促进课堂教学

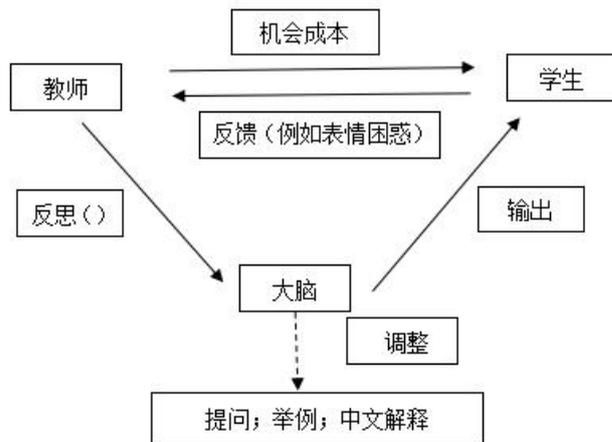
(1) 计划功能: 包括决定在一个任务上花多长时间、使用哪种策略、怎样开始、收集什么资源、遵循什么顺序、哪些略读以及哪些需要特别注意等。因此, 教师在准备进行经济学课堂教学的过程中, 需要规划这门课程要如何上, 是选择讲解其中某些章节的内容, 还是对十五个单元的内容都进行讲解, 是以问题导入授课还是以讨论热点导入。并且, 教师需要结合学生的现有学习水平决定怎样的教学方式能最好地让学生理解。既然是双语教学, 教师在讲述过程中应当以英文为主, 但考虑到学生的接受程度参差不齐, 教师还要考虑到用中文对每一章的重要经济学概念进行解释, 时刻把握双语课程的总方向是专业知识为主, 语言学习为辅。总之, 做好课程计划, 心中有经纬, 才能在课堂教学过程中游刃有余。图1将以《经济学基础》第一章中“资源的稀缺性 (scarcity)”为例来说明元认知在备课中的计划性。

图1



(2) 监控功能: 即对认知目标和策略在实施过程中的反思, 是一种“我正在如何做”的即刻意识。例如, 在讲解经济学第一章的“Opportunity cost (机会成本)”这一概念时, 教师需要透过观察学生听课时的反应来获得反馈, 如果在授课过程中发现学生一脸困惑, 此时教师一般会思考自己的讲授活动, 如“我的解释是不是太抽象了”, “我是不是讲解得太快了”, 并及时调整自己的上课节奏和输出模式, 比如提问学生“如果不来上这节课, 你会做什么?”, 以此来解释机会成本即对次优选择的放弃 (布拉德利·希勒, 2012)。如果学生并不是对经济学概念听不懂, 而是听不懂英语单词或者语法结构, 那么教师就要进行适当的中文讲解。教师的元认知监控能力越强, 做出的调整就会越快, 从而更有利于达到预期的教学效果。下图 (图2) 将以《经济学基础》第一章中“Opportunity Cost (机会成本)”这一概念的讲授来呈现监控功能是如何具体引导教师在上课过程中的思维活动和策略调整的。

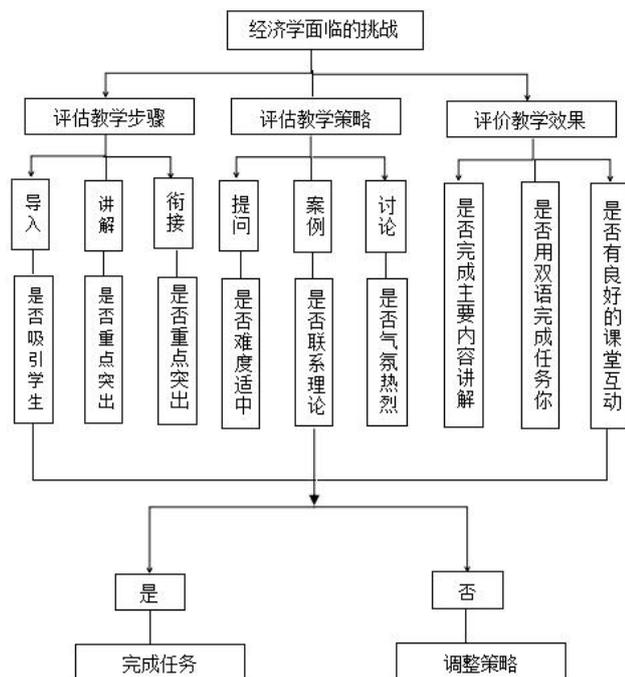
图2



(3) 评价功能: 涉及对思维和学习的过程和结果的判断, 如“我应该改变策略吗? 我需要什么帮助? 这个计划完成了吗? ”。由于商务英语专业的教师和学生普遍缺乏专业的经济学背景, 因此, 教师在完成每次的课堂教学都要及时反思整个的教学过程。例如, 教师在讲完第一章“经济学面临的挑战 (The Challenges of Economics)”的内容以后, 就要评估自己在计划阶段的各项目标是否顺利达成。首要, 教师要评估自己的教学步骤, 导入部分的话题是否足够吸引学生的注意力, 在教学过程中是否做到了重点突出, 比如“资源的稀缺性”, “什么是经济学”。其次, 教师也要对自己教学策略进行详细的评估, 比如所提出的问题是不是符合学生现有的认知水平? 案例分析是否联系到本章的理论知识? 最后, 教师需要评估双语教学的课堂效果如何, 比如“学生是否认真听课?”, “学生是否用英语与教师进行有效地互

动”等。教师在评估学生的听课反应的过程中，就能判断出自己的双语教学是否达到了应有的效果，如果没有，要进行怎样的调整？增加中文输出，还是放慢英文讲解速度？整个评估的过程可以见下图（图3）：

图3



参考文献：

[1] (美)J.H.弗拉威尔.认知发展(第四版)[M].华东师范大学出版社,2002.
 [2] (美)布拉德利·希勒,王福重,张志超(译).经济学基础(第九版)[M].人民邮电出版社,2020.
 [3] 卢丹怀.双语教育面临新挑战[J].全球教育展望,2001(10).
 [4] 王笃勤编著.英语教学策略论[M].外语教学与研究出版社,2002.
 [5] 田芝.浅说英语外来词[J].考试周刊,2008(19),117-118.

4 结语

习总书记提出了《关于加强新时代高校教师队伍建设的指导意见》，指出教师最主要的责任在于教书育人，但是教师如何教书育人呢？首先教师自己必须是一个自我教育者，自我反思者，需要对自己的教学行为进行时刻的反思，因此元认知的能力对于教师这个职业尤为重要。而双语教学对于缺乏专业背景的英语教师来说，既是提升自己专业素养的机会，也是对自己学习能力和教学能力发出的挑战。教师需要精心计划好每次的课堂教学步骤，带着旅行者的心态带学生欣赏到双语课过程中各种丰富多彩的“景观”；同时，双语课堂教学兼具语言和专业两大任务，教师需要时刻注意学生在听课过程中的反馈以便有意识地对老师的授课策略和方法做出相应调整；最后，教师更需要对每次上课过程的各种细节进行深入反思，从而让每节课的教学都有更精彩的输出，吸引学生更加向往来上课，感受知识习得过程中的享受，理性情感一并得到升华，最终实现双语课程的思政目的。